

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 110



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. balandžio 27 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ Informacija apie Europos Sąjungos ir Saliamono Salų susitarimo dėl bevizio režimo trumpalaikio buvimo atveju įsigaliojimą 1

REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. balandžio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/736, kuriuo dėl Slovėnijos nacionalinės klasikinės skrepio ligos kontrolės programos patvirtinimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedas ⁽¹⁾ 2

2017 m. balandžio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/737, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 4

DIREKTYVOS

- ★ 2017 m. kovo 27 d. Tarybos direktyva (ES) 2017/738, kuria, derinant prie technikos pažangos, iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/48/EB dėl žaislų saugos II priedo nuostatos dėl švino ⁽¹⁾ 6

Klaidų ištaisymas

- ★ 2016 m. kovo 9 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2016/958, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 596/2014 papildomas techniniais reguliavimo standartais, kuriais nustatomos investavimo rekomendacijų ar kitos informacijos, kuria rekomenduojama arba siūloma investavimo strategija, objektyvaus pateikimo ir tam tikrų interesų ar interesų konfliktų požymių atskleidimo techninės taisyklės, klaidų ištaisymas (OL L 160, 2016 6 17) 9

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

**Informacija apie Europos Sąjungos ir Saliamono Salų susitarimo dėl bevizio režimo trumpalaikio
buvimo atveju įsigaliojimą**

Europos Sąjungos ir Saliamono Salų susitarimas dėl bevizio režimo trumpalaikio buvimo atveju įsigalios 2017 m. gegužės 1 d., 2017 m. kovo 30 d. užbaigus Susitarimo 8 straipsnio 1 dalyje numatytą procedūrą.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/736

2017 m. balandžio 26 d.

kuriuo dėl Slovėnijos nacionalinės klasikinės skrepio ligos kontrolės programos patvirtinimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles ⁽¹⁾, visų pirma į jo VIII priedo A skyriaus A skirsnio 3.1 punkto b papunktį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 999/2001 nustatytos galvijų, avių ir ožkų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (USE) prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės. Jis reglamentuoja gyvų gyvūnų auginimą ir gyvūninių produktų gamybą, jų pateikimą rinkai, o tam tikrais konkrečiais atvejais – jų eksportą;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 15 straipsnyje nustatyta, kad galvijų, avių ar ožkų ir jų spermos, embrionų bei kiaušialąsčių pateikimui rinkai arba, prireikus, eksportui taikomos VIII priede nustatytos sąlygos. Šio priedo A skyriaus A skirsnio 3.1 punkto a papunktyje nustatyta, kad valstybė narė, vykdanči nacionalinę klasikinės skrepio ligos kontrolės programą (toliau – nacionalinė programa) visoje savo teritorijoje, gali pateikti nacionalinę kontrolės programą Komisijai, kad ši ją patvirtintų. Minėto skirsnio 3.1 punkto b papunktyje nustatyta, kad Komisija gali patvirtinti tą nacionalinę programą, jei ji atitinka to skirsnio 3.1 punkto a papunktyje nustatytus kriterijus. Šio skirsnio 3.2 punkte išvardytos valstybės narės, kurių nacionalinės programos buvo patvirtintos;
- (3) 2016 m. rugsėjo 13 d. Slovėnija pateikė Komisijai prašymą patvirtinti nacionalinę programą. 2017 m. sausio 8 d., gavusi prašymų suteikti daugiau informacijos, Slovėnija pateikė iš dalies pakeistą nacionalinę programą ir kai kurių jos aspektų paaiškinimus bei papildomos informacijos. Ši iš dalies pakeista nacionalinė programa turėtų būti patvirtinta, nes atitinka Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus A skirsnio 3.1 punkto apapunktyje nustatytus kriterijus;
- (4) todėl Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus A skirsnio 3.2 punktas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad Slovėnija būtų įtraukta į valstybių narių, kurių nacionalinės programos yra patvirtintos, sąrašą;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus A skirsnio 3.2 punktas pakeičiamas taip:

„3.2. Patvirtinamos šių valstybių narių nacionalinės skrepio ligos kontrolės programos:

- Danijos,
- Slovėnijos.“

⁽¹⁾ OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/737**2017 m. balandžio 26 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. balandžio 26 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Generalinis direktorius

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	EG	288,4
	MA	102,7
	TR	122,6
	ZZ	171,2
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 93 10	MA	78,6
	TR	144,4
	ZZ	111,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	48,3
	IL	80,6
	MA	50,7
	TR	41,8
	ZZ	55,4
0805 50 10	EG	56,5
	TR	67,0
	ZZ	61,8
0808 10 80	AR	89,5
	BR	113,5
	CL	129,3
	CN	147,6
	NZ	149,9
	US	116,7
	ZA	83,1
	ZZ	118,5
0808 30 90	AR	132,1
	CL	135,1
	CN	98,4
	ZA	113,1
	ZZ	119,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2017/738

2017 m. kovo 27 d.

kuria, derinant prie technikos pažangos, iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/48/EB dėl žaislų saugos II priedo nuostatos dėl švino

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/48/EB dėl žaislų saugos ⁽¹⁾, ypač į jos 46 straipsnio 1 dalies b punktą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2009/48/EB nustatytos įvairių cheminių elementų, įskaitant šviną, išsiskyrimo ribinės vertės žaislų ar jų sudėtinų dalių sausoje, skystoje ar nugrandytoje medžiagoje. Švino ribinės vertės yra atitinkamai 13,5 mg/kg, 3,4 mg/kg ir 160 mg/kg kiekvienoje žaislo medžiagoje;
- (2) šios ribinės vertės pagrįstos Nyderlandų nacionalinio visuomenės sveikatos ir aplinkos instituto (toliau – RIVM) rekomendacijomis, pateiktomis 2008 m. ataskaitoje „Cheminės medžiagos žaisluose. Bendra žaislų cheminės saugos vertinimo metodologija ypatingą dėmesį skiriant cheminiams elementams“. RIVM rekomendacijos grindžiamos išvada, kad vaikų ekspozicija švinui negali viršyti tam tikros ribos, vadinamos leistina paros norma. Ataskaitoje 3,6 mikrogramo vienam kg kūno masės per dieną leistina paros norma yra nustatyta kaip švino toksikologinė pamatinė vertė;
- (3) kadangi vaikai patiria ekspoziciją švinui ne tik žaisdami su žaislais, bet ir kitais būdais, žaislams turėtų būti priskirta tik tam tikra toksikologinės pamatinės vertės procentinė dalis. Toksiškumo, ekotoksiškumo ir aplinkos mokslinis komitetas 2004 m. birželio 22 d. priimtoje nuomonėje „Tam tikrų žaisluose esančių cheminių elementų biologinio įsisavinamumo vertinimas“ rekomendavo, kad švino per žaislus gaunama dalis būtų 10 proc. didžiausios leistinos normos. Pavojų sveikatai ir aplinkai mokslinis komitetas (SCHER) 2010 m. liepos 1 d. priimtoje nuomonėje „Cheminių elementų žaisluose išsiskyrimo ribinių verčių vertinimas“ pritarė požiūriui, kad švino gaunamas iš žaislų kiekis turėtų neviršyti 10 proc. toksikologinės pamatinės vertės. Be to, kadangi švinas yra laikomas itin toksišku, jo ribinės vertės Direktyva 2009/48/EB buvo nustatytos per pusę mažesnės nei tos, kurias kaip saugias nustatė atitinkamas mokslinis komitetas, siekiant užtikrinti, kad žaislų sudėtyje būtų tik švino pėdsakų, kurie atitinka gerąją gamybos praktiką. Todėl toje direktyvoje 5 proc. leistinos paros normos buvo nustatyta kaip švino išsiskyrimo iš žaislų ribinė vertė;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – EFSA) nusprendė, kad švinas yra toks toksiškas metalas, kad nėra tokios jo ribinės vertės, kurios neviršijant dėl ekspozicijos švinui nebūtų didelio neigiamo poveikio sveikatai. Net nedidelė ekspozicija švinui gali sukelti neurotoksiškumą (t. y. nervų sistemos ir smegenų pažeidimus), visų pirma mokymosi sutrikimus. Todėl atsižvelgiant į tas EFSA paskelbtas naujausias mokslo žinias, leistina paros norma nebeturėtų būti taikoma kaip toksikologinė pamatinė vertė;

⁽¹⁾ OL L 170, 2009 6 30, p. 1.

- (5) pasak EFSA, naujoji toksikologinė pamatinė vertė, kurią reikėtų naudoti nustatant švino ribinę vertę, yra orientacinės dozės riba $BMDL_{01}$ (angl. *benchmark dose limit*), pagrįsta poveikiu nervų sistemos vystymuisi. $BMDL_{01}$ yra žemesnioji orientacinės dozės pasikliautinojo lygmens (95 procentilė) riba, atitinkanti 1 proc. papildomą riziką, susijusią su vaikų intelekto sutrikimu, apskaičiuavus pagal visą intelekto koeficiento (toliau – IQ) skalę, t. y. kai pagal tą skalę IQ sumažėja 1 tašku. $BMDL_{01}$ yra lygi 0,5 mikrogramo švino dozės vienam kūno masės kilogramui per dieną;
- (6) prie Europos cheminių medžiagų agentūros (toliau – ECHA) įsteigtas Rizikos vertinimo komitetas pritarė EFSA, kad $BMDL_{01}$ yra didžiausia leidžiamoji ekspozicijos švinui dozė. Kadangi šiuo metu Europos vaikų kraujyje randamas švino kiekis vidutiniškai 4 kartus viršija didžiausią leistiną normą ir negalima nustatyti tokios slenkstinės ekspozicijos švinui vertės, kurios neviršijant nebūtų poveikio nervų sistemos vystymuisi, reikėtų kuo labiau vengti bet kokios papildomos ekspozicijos;
- (7) atsižvelgiant į naujausią mokslo raidą, susijusią su minėtoje 2008 m. RIVM ataskaitoje nurodyta metodika, skirta saugioms cheminių elementų ribinėms vertėms žaisluose apskaičiuoti, ir taikant Direktyvoje 2009/48/EB nurodytą itin toksiškų cheminių elementų, pvz., švino, keliamos rizikos valdymo metodą, reikėtų peržiūrėti Direktyvoje 2009/48/EB nustatytas švino ribines vertes žaisluose ir siekiant apsaugoti vaikų sveikatą nustatyti 5 proc. $BMDL_{01}$ siekiančias ribines vertes;
- (8) 2015 m. paskelbtame 2008 m. RIVM ataskaitos klaidų ištaisyme laikyta, kad švino kiekis sausoje ir skystoje žaislų medžiagoje, kurį vaikai, tikėtina, gali nuryti ir kuriuo grindžiamos RIVM ataskaitos rekomendacijos dėl ribinių verčių, turėtų būti išreikštas kaip kiekis per savaitę, o ne per parą. SCHER vėliau teigė, kad pradžioje rekomenduotas tikėtinas praryjamas kiekis yra tinkamas ir turėtų būti toliau išreiškiamas kaip kiekis per parą, o ne per savaitę, taip patvirtindamas, kad 2008 m. RIVM ataskaitoje nurodyta cheminių elementų saugių ribinių verčių žaisluose apskaičiavimo metodika yra teisinga. Todėl 2008 m. RIVM ataskaitoje nurodyta metodika turėtų būti ir toliau naudojama švino žaisluose ribinių verčių tikslinimo tikslais;
- (9) todėl Direktyva 2009/48/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (10) Direktyvos 2009/48/EB 47 straipsniu įsteigtas komitetas nuomonės apie šioje direktyvoje numatytas priemones nepateikė, todėl Komisija pateikė Tarybai su minėtomis priemonėmis susijusį pasiūlymą ir perdavė jį Europos Parlamentui,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ;

1 straipsnis

Direktyvos 2009/48/EB II priedo III dalies 13 punkto lentelėje švinui skirtas įrašas pakeičiamas šiuo tekstu:

„Švinas	2,0	0,5	23“
---------	-----	-----	-----

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2018 m. spalio 28 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2018 m. spalio 28 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2017 m. kovo 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. ABELA

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2016 m. kovo 9 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2016/958, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 596/2014 papildomas techniniais reguliavimo standartais, kuriais nustatomos investavimo rekomendacijų ar kitos informacijos, kuria rekomenduojama arba siūloma investavimo strategija, objektyvaus pateikimo ir tam tikrų interesų ar interesų konfliktų požymių atskleidimo techninės taisyklės, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 160, 2016 m. birželio 17 d.)

19 puslapis, 6 straipsnio 1 dalies įžanginė frazė ir a bei b punktai:

- yra: „1. Be 5 straipsnyje nurodytos privalomos pateikti informacijos, Reglamento (ES) Nr. 596/2014 3 straipsnio 1 dalies 34 punkto i papunktyje nurodytas asmuo ir ekspertas rekomendacijoje pateikia šią informaciją apie savo interesus ir interesų konfliktus, susijusius su emitentu, su kuriuo tiesiogiai ar netiesiogiai yra susijusi rekomendacija:
- a) jei jis turi grynąją ilgąją arba trumpąją poziciją, viršijančią 0,5 % bendro emitento išleistojo kapitalo ir apskaičiuotą pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnį ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 918/2012 ⁽¹⁾ III ir IV skyrius, – tai patvirtinantį pareiškimą, kuriame nurodyta, ar grynoji pozicija yra ilgoji ar trumpoji;
 - b) jei emitentas turi daugiau nei 5 % jo bendro išleistojo kapitalo, – tai patvirtinantį pareiškimą“;
- turi būti: „1. Be 5 straipsnyje nurodytos privalomos pateikti informacijos, Reglamento (ES) Nr. 596/2014 3 straipsnio 1 dalies 34 punkto i papunktyje nurodyti asmenys ir ekspertai rekomendacijoje pateikia šią informaciją apie savo interesus ir interesų konfliktus, susijusius su emitentu, su kuriuo tiesiogiai ar netiesiogiai yra susijusi rekomendacija:
- a) jei asmuo ar ekspertas turi grynąją ilgąją arba trumpąją poziciją, viršijančią 0,5 % bendro emitento išleistojo kapitalo ir apskaičiuotą pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnį ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 918/2012 ⁽¹⁾ III ir IV skyrius, – tai patvirtinantį pareiškimą, kuriame nurodyta, ar grynoji pozicija yra ilgoji, ar trumpoji;
 - b) jei emitentas turi daugiau nei 5 % to asmens ar eksperto bendro išleistojo kapitalo, – tai patvirtinantį pareiškimą“.
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT